

Fecha de aplicación:

Agencia Educativa Local (siglas en ingles LEA Local Education Agency)

Contacto para el Plan De Reapertura: Dra. Barbara Ruggiero, Directora Ejecutiva

Correo electrónico contacto: [bruggiero@brasscitycharter.org](mailto:bruggiero@brasscitycharter.org)

Numero de teléfono contacto: 203-565-4661

Enlace de la Agencia Educativa Local para el cumplimiento de las regulaciones COVID- 19/ Salud y Seguridad: Dra. Barbara Ruggiero

Correo electrónico: [bruggiero@brasscitycharter.org](mailto:bruggiero@brasscitycharter.org)

Prioridades

Modelo de reapertura para el otoño 2020

Es la intención de Brass City Charter School(BCCS) recibir físicamente a todos nuestros estudiantes en nuestro plantel para el regreso a clases a tiempo completo el día 27 de agosto 2020, siempre y cuando la data de salud publica continúe favoreciendo este modelo.

Un plan para la completa reapertura de clases, junto a modificaciones para una reapertura parcial o cierre completo de la escuela si la data de salud pública así lo requiriese prosigue.

Inclusión: Todos los estudiantes de BCCS serán asignados a un salón de clases regular para todas sus asignaturas. Tal y como se indica en los Planes de Educación individualizada y los Planes 504, los estudiantes reciben atención y apoyo adicional.

En la medida en que ocurra la transición de estudiantes devuelta a la escuela, evaluaremos el logro académico de nuestros estudiantes y nos dirigiremos hacia adelante con nueva enseñanza.

Equidad

COVID- 19ha tenido un efecto traumático en muchos niños y niñas. Queremos lograr el facilitar la transición de vuelta a la escuela utilizando a nuestra disposición, Programa Socio-Emocional llamado RULER, nuestra Clínica Permanente de Salud/Salud Mental y nuestra Oficina de Apoyo al Estudiante. Reconocemos que el buen estado socio-emocional de los estudiantes es crítico para su buen desarrollo académico. Estamos comprometidos en asegurar que cada estudiante sea atendido como individuo, y utilizaremos todos nuestros recursos para satisfacer sus necesidades socio emocionales.

Acceso:

BCCS ofrece Chromebooks 1:1, las cuales serán asignadas a estudiantes para uso en el salón de clases y de ser necesario el estudiante podrá llevarla consigo a su casa para su aprendizaje por Internet. Las Chromebooks serán provistas a todos los estudiantes que escojan la opción de aprendizaje a distancia/desde la casa.

Nuestras encuestas para las familias indican que aproximadamente el 2% de los estudiantes no tienen acceso a internet, y un 8.6% tienen internet con conexión de la cual no se puede depender. Si alguna familia nos indica tener este problema, trabajaremos para ayudarlos a conectarse utilizando los recursos disponibles, o de ser necesario proveeremos puntos de acceso (hotspot) a aquellos estudiantes que lo requieran.

### **Estudiantes que Temporeramente deseen no participar**

Según nuestra encuesta, aproximadamente 1/3 parte de nuestras familias han escogido continuar su aprendizaje a distancia. Padres y estudiantes que escojan el no participar de clases físicamente en el plantel se le ofrecerá una combinación de enseñanza sincronizada (simultanea) y asincronizada (sin coincidir), dependiendo la edad y la necesidad individual del estudiante/familia. Esto incluye:

- Lecciones grabadas y/o videos accesibles asincronizadamente
- Acceso a recursos digitales incluidos por BCCS en los programas de matemática, lectura, ciencias, salud y estudios sociales
- Acceso digital a Newsela y/o cuadernos de Scholastic's News y NatGeo Explorer
- Textos de trabajo y materiales de matemática manipulativa que se envíen a las hogares
- Instrucción por internet vía Zoom (incluyendo lectura liderada) para grupos pequeños
- Frecuentes reuniones de revisión con maestros
- Tutorías individualizadas y revisiones con familiares
- Educación Especial por internet según el Plan de Educación Individualizada

### **Enlace Escolar, Plan de Comunicación y Recolección de Data**

La Dra. Barbara Ruggiero, Directora Ejecutiva, se desempeña a su vez como el Enlace para el cumplimiento de las regulaciones COVID- 19 para la salud y la seguridad. Ella será responsable de involucrar a estudiantes, madres, padres, tutores, facultad, personal y administradores para contestar preguntas y aclarar dudas sobre las interrogantes relacionadas a los requisitos de salud y seguridad ante el COVID- 19.

Plan de Comunicación:

BCCS ha añadido una página dedicada para COVID- 19 fácil acceso en nuestra página de internet.

Se dedico exclusivamente el correo electrónico: [covid19@brasscitycharter.org](mailto:covid19@brasscitycharter.org)

Las comunicaciones por correo electrónico relacionadas con cualquier cambio de procedimientos o notificaciones, serán enviadas por medio del sistema de mensajes de escolar, utilizando esta dirección de correo electrónico antes mencionado, a su vez todo correo electrónico a esta dirección será redirigido a todo el personal administrativo.

Comunicados de emergencia serán enviados por medio del sistema de alerta escolar el cual genera correos electrónicos textos y llamadas telefónicas a padres/tutores registrados en el sistema de información escolar.

Comunicados con nueva información o cambios en los procedimientos se enviarán vía Facebook y correo electrónico, mas serán añadidos a la página COVID-19. Toda comunicación vía el sistema de información escolar, o por medio del sistema de alerta escolar, automáticamente se reflejara en el tablón de anuncios del sistema de información escolar, el cual esta accesible al personal y familias. Al reporte semanal para las familias (weekly parent memo) se le añadirá una sección con información actualizada sobre COVID- 19, y un resumen semanal con la actualización de procedimientos junto a instrucciones de cómo obtener más detalles.

La información será traducida en español.

Notificación inicial en cuanto el plan de reapertura:

- Llamada telefónica/textos/correo electrónico vía el sistema de alerta escolar
- Página de internet de BCCS sección COVID- 19
- Notificación con enlaces al plan vía Facebook
- Notificaciones en el reporte seminal para familias con enlaces al plan

Cambios actualizaciones de procedimientos, protocolos, o información acerca de la salud:

- Correo electrónico de “COVIDinfo” proveniente del sistema de información escolar
- Página de internet COVID- 19 BCCS
- Notificaciones en el reporte seminal para familias junto a instrucciones de cómo obtener acceso a todos los detalles en la página de internet de BCCS
- Notificación en Facebook sobre cambios junto a instrucciones de cómo obtener acceso a todos los detalles en la página de internet de BCCS

Cancelación de clases por emergencia:

- Llamada telefónica/textos/correo electrónico vía el sistema de alerta escolar
- Página de internet de BCCS
- Facebook

Reanudación de clases luego del periodo de cancelación

- Llamada telefónica/textos/correo electrónico vía el sistema de alerta escolar

- Página de internet de BCCS
- Facebook

### **Recolección de Data**

A todas nuestras familias le fue enviada una encuesta con el propósito de establecer quienes desean aprendizaje en persona, o a distancia, cuáles son sus necesidades relacionadas a la conexión de internet y la transportación. Aproximadamente 1/3 de nuestras familias han decidido continuar por el momento en el aprendizaje a distancia.

## **PLAN DE OPERACIÓN**

### **Facilidades**

#### **Esquema de Organización en el Salón de Clases**

- La distancia entre las estaciones de trabajo/pupitres será aumentada logrando hasta 6 pies de separación en la medida que sea viable.
- Los estudiantes tomarán asientos en escritorios individuales todos de frente, en una misma dirección (en vez de mirándose unos a otros) en configuración para maximizar la distancia entre las estaciones de trabajo.
- El espacio entre los maestros y los estudiantes será maximizado debido al riesgo de contagio por partículas de saliva que pueden despedir los maestros durante la lección. Si el maestro remueve su máscara durante la lección, la distancia entre el maestro y los estudiantes aumentará por más de seis pies.
- Barreras físicas (paneles de plástico) podrán ser instaladas donde sea apropiado. Maestros y estudiantes serán provistos de protector facial de plástico transparente, como protección adicional para cuando se reúnan en grupos pequeños.
- Los grupos de estudiantes permanecerán en los salones de clase sin moverse de salón.
- Para los estudiantes de 7mo y 8vo grado serán sus maestros los que se muevan de salón para impartir sus clases.
- Todos los salones tendrán Gel salubre para manos, para uso de los maestros y estudiantes
- Donde las condiciones de salud y seguridad lo permitan, (tomando en consideración por ejemplo, síntomas de alergias o asma) algunas lecciones podrán llevarse a cabo al aire libre y el distanciamiento social será mantenido.

### **Reapertura de las Facilidades Anterior al Primer Día De Clases**

- BCCS cumplirá con las guías de limpieza desinfección de escuelas durante la epidemia COVID- 19 <https://portal.ct.gov/-/media/Coronavirus/20200622-DPH-Guidance-for-the-Cleaning-and-Disinfection-of-Schools.pdf>
- Los sistemas de agua y ventilación serán inspeccionados y preparados previo al regreso a clases en cumplimiento con el Departamento de Salud Pública. BCCS cumplirá con el Departamento de Salud Pública y sus guías para Retornar al Servicio del Sistema de Agua en Edificios. [https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DPH/dph/drinking\\_water/pdf/COVID-19-Return-to-Service-Guidance.pdf](https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DPH/dph/drinking_water/pdf/COVID-19-Return-to-Service-Guidance.pdf)
- Se establecerá un cuarto para el aislamiento de estudiantes y maestros que presenten síntomas de COVID- 19
- Nuestros edificios han sido continuamente limpiados y desinfectados en preparación para la reapertura de nuestra escuela.

### **CARTELONES Y MENSAJERIA**

- Cartelones con mensajes y avisos relacionados a cómo controlar el contagio, estarán disponibles en inglés y español.
- Cartelones promoviendo las medidas de protección diarias, como el constante lavado de manos y el uso correcto de mascarillas, estarán visibles por todo el plantel escolar. (Montes /Santiago)
- Recursos informativos relacionados a cómo detener la propagación del virus, estarán disponibles en la página de internet de BCCS.

### **Ventilación**

- BCCS cumplirá con el Departamento de Salud Pública y su guía para la Operación de Sistemas de Ventilación Centrales o Periféricos durante la pandemia COVID- 19. <https://portal.ct.gov/-/media/Coronavirus/20200622-DPH-Guidance-for-School-Systems-for-the-Operation-of-Central-and-nonCentral-Ventilation-Sys.pdf>
- Los sistemas de ventilación serán inspeccionados regularmente para asegurar su óptimo funcionamiento.
- El aire atrapado será refrescado abriendo ventanas para recircular el aire.
- Unidades de aire acondicionado en las ventanas serán ajustados para maximizar su consumo de aire fresco. Y la salida del aire será programada a su nivel más lento y redirigida en dirección opuesta a los ocupantes del salón en la medida que sea posible.
- Abanicos de pedestal no serán utilizados.

### **Adiestramiento Relacionado a las Facilidades**

- Todo el personal será adiestrado en los protocolos de salud y seguridad anterior a la reapertura de la escuela.
- Un adiestramiento virtual por internet que incluye prácticas de distanciamiento social, protocolos de limpieza e higiene, serán requeridos que todo personal y estudiantes lo tomen y

estarán disponibles para las familias interesadas. Este adiestramiento será retransmitido según sea necesario.

- Este adiestramiento será parte a su vez del proceso de reclutamiento de nuevo personal.

### **Protocolos para Uso de los Servicios Sanitarios**

- Los baños serán limpiados y desinfectados cumpliendo con la guía del Departamento de Salud Pública durante la epidemia COVID- 19.  
<https://portal.ct.gov/-/media/Coronavirus/20200622-DPH-Guidance-for-the-Cleaning-and-Disinfection-of-Schools.pdf>
- Las superficies en los baños serán limpiadas y desinfectadas 2 veces al día.
- Superficies de alto contacto tal como lavamanos perillas de puertas, manivelas de inodoro y dispensadores, serán desinfectados múltiples veces al día.
- Se optimizará el distanciamiento social en los baños múltiples, clausurando cada lavamanos e inodoro entremedio de dos. (alternando uno si, uno no, etc.)
- La puerta principal hacia el pasillo en baños múltiples, permanecerá abierta.
- Contenedores para basura y dispensador de papel, serán colocados cerca de las puertas de los baños singulares (para una persona a la vez). Esto para que el personal o los estudiantes no tengan que tocar las perillas directamente con la mano.
- Todas las perillas de las puertas serán limpiadas y desinfectadas durante el día de acuerdo a la agenda de limpieza.
- La ventilación en los baños será maximizada.
- No serán permitidos que almacenen Artículos personales en los baños incluyendo en los baños para el personal.

### **Protocolos Adicionales de Limpieza**

- Estaciones de limpieza y desinfección serán establecidas en áreas de de constante tráfico, incluyendo entradas y salones de clase.
- Empleados de limpieza supervisarán constantemente los niveles de papel, jabón y desinfectante para asegurar que se mantengan con cantidades adecuadas.
- Las necesidades de limpieza/mantenimiento que surjan, serán canalizadas hacia la oficina principal de donde se emitirá orden al personal de limpieza para atender dichas necesidades.

### **Operaciones Diarias**

#### **Flexibilidad y Compartimentación De Medidas Protectoras**

- Los protocolos y normas relacionados con las facilidades y las operaciones fueron creados con el entendimiento de que BCCS, en cualquier momento, tenga que reaccionar rápidamente ante condiciones cambiantes. Las restricciones pueden aumentar o disminuir durante el año escolar para responder efectivamente a cambios en la data de salud pública.

### **Grupos y Equipos en el Salón de Clase (Conjuntos De Estudiantes)**

Los conjuntos son grupos o equipos de estudiantes y educadores con miembros invariables que permanecen unidos durante el día escolar. El propósito de los conjuntos es limitar el número de estudiantes que estén expuestos, o que puedan ser diagnosticados con COVID- 19 de haber contagio comunitario en una escuela. Mantener conjuntos establecidos e invariables ayuda a mitigar el riesgo de propagación de COVID- 19

- Estudiantes en los grados de Pre K hasta sexto grado serán ubicados en conjuntos.
- Estudiantes en séptimo y octavo grado permanecerán en conjunto en su salón hogar designado; sus maestros correspondientes intercambiarán de salones para enseñar sus respectivas áreas académicas.
- La interacción entre los conjuntos será restringida al extremo que sea posible. Donde pueda haber algún contacto entre conjuntos, otras medidas de precaución tal como: mayor y constante supervisión con el uso de cubiertas faciales, lavado de manos y desinfección entre conjuntos, serán maximizados.
- Para estudiantes que utilicen el autobús escolar le será necesario compartir el espacio con estudiantes de otros conjuntos. Las guías del Departamento de Educación del Estado de Connecticut establecen que, “la creación de conjuntos de estudiantes es uno de muchos esfuerzos de mitigación que, cuando dichos esfuerzos son aplicados simultáneamente reducen los riesgos de contagio. Uno de los factores relacionados con cualquier potencial exposición sería la cantidad de tiempo que se comparte con individuos o grupo de individuos. Maximizar el uso de conjuntos durante el día escolar es uno de muchos esfuerzos mitigantes efectivos, aun si en algún momento, como ocurre en el autobús escolar por cortos periodos, los estudiantes se mezclan con estudiantes de otro conjunto.

### **Tráfico Peatonal, Pasillos Y Áreas Comunes**

- Patrones direccionales para el movimiento de estudiantes serán establecidos con el propósito de minimizar los encuentros de cara a cara entre los estudiantes.
- Se pudiera identificar las direcciones de tráfico en el suelo.

### **Horas de Recreo al Aire Libre y Áreas de Recreo**

- Solo un equipo conjunto utilizará el área de recreo a la vez.
- Los estudiantes se lavarán y/o desinfectarán sus manos antes y después del recreo.
- Equipo de recreo pequeño será limpiado luego del uso por parte de los estudiantes. Las guías del Departamento de Salud Pública específica que el equipo que se mantiene al aire libre no debe ser desinfectado ya que sería innecesario exponer a los niños a químicos desinfectantes y no demuestra que provea protección adicional fuera de una rutina de limpieza solamente.
- Los horarios de receso serán escalonados.
- El personal encargado de la supervisión de los estudiantes proveerá supervisión magnificada enfocada a mantener el distanciamiento social como sea apropiado.

### **Otras Personas Visitando el Plantel Escolar.**

- En la medida posible, ninguna persona que no sea estudiante, personal de la escuela o contratistas (por ejemplo técnicos de mantenimiento/repación de sistemas de calefacción) serán admitidos al plantel escolar.
- Todo visitante deberá utilizar mascarara mientras este dentro de los edificios.
- Todo visitante debe firmar y proveer información de contacto en la oficina principal.
- Congregaciones y reuniones en grandes grupos no se llevaran a cabo por el momento.
- Reuniones incluyendo Equipos de Planificación y Ubicación (PPT) para estudiantes de educación especial, se llevaran a cabo por medio de video conferencia.

### **Sustento De Comidas Nutritivas**

- BCCS participa del programa nacional de Desayunos y Almuerzo bajo la Provisión de comunidades elegibles (CEP) lo que significa que todos los estudiantes reciben alimentación a ningún costo a ellos o sus padres.
- BCCS cumplirá con las regulaciones y practicas establecidas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, relacionadas al servicio de comidas y leche incluyendo los patrones nutricionales de comidas.
- BCCS reclamara reembolso por los alimentos servidos a sus estudiantes, utilizando métodos de contabilidad reclamo exacto.
- Desayunos y almuerzos serán preparados en la cafetería y entregados en los salones.
- El personal de la cafetería utilizara equipo protector personal apropiado (mascaras y guantes) practicando procedimientos de operacionales estándar de higiene, desinfección y seguridad.
- Desayunos y almuerzos estarán disponibles para ser recogidos por aquellos estudiantes que optaron por alternativa de aprendizaje a distancia.

### **Transportación**

#### **Autobús Escolar**

Requisitos del Departamento de Educación del Estado de Connecticut (CSDE por sus siglas en inglés)

*Las estrategias de protección para la transportación en autobús deben concurrir con el próximo sistema escalonado establecido por el Depto. De Salud Pública con el propósito de asistir al liderazgo escolar para poder definir los elementos de como tomar decisiones en cada distrito escolar individual.*

*Ya sea que exista una vacuna o tratamiento efectivo disponible contra el COVID- 19 la transportación en autobús puede operar sin restricciones así como se hizo antes de la pandemia.*

*Donde exista bajo riesgo de de transmisión en la comunidad y aunque algunas restricciones han sido establecidas en las escuelas, los autobuses se le será permitido operar a capacidad total. Aquellas LEA que entiendan que necesiten operar los autobuses a niveles de alta capacidad, deben dar prioridad a estudiar alternativas y aumentar la supervisión de las estrategias para la mitigación. Los pasajeros deberán utilizar mascara o paño facial que cubra la nariz y la boca mientras estén en tránsito. Antes de entrar al autobús todo pasajero tiene que llevar su máscara/paño ya puesta y tiene que permanecer con ella puesta hasta que el pasajero este completamente fuera del autobús. Según comience el abordaje del autobús ese primer pasajero comenzará ocupar/sentarse desde el ultimo asiento en la última fila y desalojaran el autobús comenzando desde el primer asiento en el frente. Esto disminuirá la cantidad de personas/pasajeros pasando por el lado de otros y a su vez prevendrá el agrupamiento en el corredor al momento de desalojar el autobús. La densidad en la ocupación del autobús será significativamente reducida cuando el contagio por COVID- 19 sea moderado, ya que de ser este el nivel de contagio, las escuelas operaran bajo Enseñanza a distancia combinada. Pasajeros en el autobús escolar deben guardar separación entre familiares mientras viajen juntos, y pasajeros no relacionados familiarmente, deben guardar 6 pies de distancia entre cada uno, utilizando la asignación de asientos alternando diagonalmente. Es requisito que todo pasajero durante el viaje en el autobús escolar lleve puesto una máscara/paño que cubra la nariz y la boca.*

### **Plan de la Ciudad de Waterbury**

Los autobuses utilizados por BCCS son facilitados por la Escuelas Públicas de la Ciudad de Waterbury.

BCCS no determina ni controla las rutas, itinerarios o política de transportación, por ende nos regiremos bajo los protocolos establecidos por el Distrito Escolar Público de la Ciudad de Waterbury.

Copia de los protocolos y actualizaciones pueden ser de acceso en la página de internet de Distrito Escolar Público de la Ciudad de Waterbury, en la sección de COVID- 19:

<https://www.waterbury.k12.ct.us/>

*Plan de Reapertura de las Escuelas Públicas de Waterbury hasta 7/22/2020*

### **Expectativas de Como Viajar en el Autobús Escolar**

- Padres y tutores deben pre evaluar a los estudiantes antes de traerlos a la parada de guaguas.
- Estudiantes que tengan fiebre u otro síntoma de COVID- 19 tienen que permanecer en su casa y no abordar el autobús.
- Los estudiantes deben practicar distanciamiento social mientras esperan, abordan, transitan y desalojan el auto bus escolar.

- Los estudiantes deberán permanecer sentados una vez dentro del autobús, mientras dure el viaje, al momento para desalojar y deben evitar aglomerarse o cambiar de asiento. El distrito escolar implementara protocolos tales como asientos asignados y no permitirá cambios de asiento durante la ruta.
- Los estudiantes deben ocupar asientos vacios en el autobús cuando sea posible

### ***Rutas del autobus***

- Las rutas e itinerarios de los autobuses pueden ser ajustados con previo aviso para coincidir con los planes escolares de llegada y salida.
- Las rutas y la participación serán revisadas diariamente para ajustar y coincidir con los horarios de llegada y salida escolares ya previamente planificados, y para distribuir la ocupación de ser necesario.
- Los servicios de transportación y la ocupación del autobús serán supervisados y podrán ser reducidos o eliminados con previo aviso basándose en guías aplicables y circunstancias locales.
- Las rutas podrán ser disminuidas, alteradas, eliminadas o añadidas con previo aviso basándose en guías aplicables y circunstancias locales.
- La transportación para Educación Especial permanecerá siendo provista consistente con el Programa de Educación Individualizada.

### ***Limpieza de Autobuses***

- Las compañías de autobús y suplidores de transportación desinfectaran todo autobús y vehículo diariamente y entremedio de cada viaje consistente con las guías del Centro de Control de Enfermedades (CDC).
- En evento que exista caso documentado de COVID- 19, el autobús o vehículo será puesto fuera de servicio para el saneamiento completo del mismo.

### **Entrega y Recogido de Estudiantes**

- El trafico para Entrega y Recogido de estudiantes permanecerá como anteriormente. La entrada se encuentra en la calle Willow, proceda por el estacionamiento luego alrededor del edificio hasta el área de entrega y recogido de estudiantes.
- Padres deben permanecer en sus vehículos durante entrega y recogido de estudiantes.
- Padres/tutores de estudiantes de Pre- K le será permitido acompañar a los estudiantes hasta adentro del edificio; detalles adicionales serán discutidos durante la reunión de Pre-K, la cual será llevada a cabo anterior a la reapertura de la escuela.

## **Protocolos y Prácticas de Salud**

### **Practicas Estándar de Salud Pública y Suministros Adecuados**

- Todo estudiante será educado e involucrado con las nuevas expectativas relacionadas a las políticas de salud pública. Los maestros instruirán y reafirmarán frecuentemente nuevas políticas relacionadas con la prevención del contagio. Estas incluyen distanciamiento social, lavado de manos frecuente y el uso del desinfectante de manos, el uso de coberturas faciales que cubran completamente la nariz y boca, modales respiratorios y para toser, y los modos intensificados de limpieza y saneamiento de superficies.
- Cantidades adecuadas de suministros incluyendo jabón, papel toalla, desinfectante de manos, cubiertas faciales y zafacones libre de contacto serán provistos. Toallitas desinfectantes le serán provistas a maestros solamente.

## **Inmunización y Evaluaciones de Salud**

BCCS cumplirá con las regulaciones detalladas en la Guía del Departamento de Salud Pública referente a Inmunización y evaluaciones de salud.

Inmunización:

<https://portal.ct.gov/-/media/SDE/Digest/2019-20/update-DPH-letter-to-SDE-back-to-school-6-17-2020-final.pdf>

Evaluaciones de Salud:

<https://portal.ct.gov/-/media/SDE/Digest/2019-20/Health-Assessments-for-the-2020-2021-School-Year.pdf>

## **Reportando Síntomas y la Atención para con Poblaciones Vulnerables**

### **Permanecer en su Hogar**

- Estudiantes y personal deben permanecer en su casa cuando estén enfermos, especialmente si tienen síntomas de COVID- 19 tales como fiebre y tos.
- Estudiantes y personal deben notificar a la escuela si tienen síntomas relacionados al COVID- 19. Particularmente si reconocen haber sido expuesto a contacto con alguien diagnosticado con COVID- 19, y que también haya tenido contacto con la población escolar.
- Las ausencias deben ser reportadas diariamente, cada día de ausencia por medio del correo electrónico: [attendance@brasscitycharter.org](mailto:attendance@brasscitycharter.org)
- Toda información sobre las enfermedades de los estudiantes y personal será retenida por la escuela como archivo médico confidencial tal y como lo requiere el Estado.
- Recursos de cómo dar seguimiento a síntomas y guías para cuando y como guardar cuarentena, estarán disponibles en la página de internet de BCCS en la sección COVID- 19.
- Estudiantes y personal con necesidades especiales de salud se le podrá ofrecer alternativas y opciones consistentes con leyes y políticas de la escuela. Preocupaciones de este tipo deben ser presentadas ante la atención de la Dra. Barbara Ruggiero, Directora Ejecutiva.

## **Regreso a la Escuela**

- Los estudiantes y el personal deben seguir la guías relevantes de salud pública vigentes en ese momento y comunicar al los oficiales de salud pública acerca del retornar a la escuela. Al presente los criterios para ayudar a informar sobre cuando los empleados deben regresar al trabajo son los siguientes:
- Si contrajo COVID- 19

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

- Si recientemente tuvo contacto con alguien que haya contraído COVID- 19:  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine-isolation.html>

## **Distanciamiento Social**

- El distanciamiento social se mantendrá de acuerdo con guías mas recientes de salud pública al extremo máximo posible.
- El enfoque al distanciamiento social pudiera cambiar si las guías del CDC o DPH cambiasen por motivo de cambios en la data de salud pública, o por la evolución en la comprensión de la enfermedad por COVID- 19 incluyendo su transmisión.

## **Materiales de Uso Común**

- Materiales de alto y múltiple contacto tal como chromebooks, calculadoras, utensilios para escribir, audífonos, manualidades matemáticas y utensilios de arte no podrán ser compartidos entre múltiples estudiantes. Cada estudiante tendrá su propio contenedor con los materiales antes mencionados para su uso personal.
- Algunos materiales/equipo- tal y como juguetes en grados de temprana edad- podrán ser compartidos entre conjuntos y serán apropiadamente limpiados o desinfectados al final de cada día escolar de acuerdo con las guías de CDC. Juguetes blandos o de tela no serán utilizados ya que son muy difíciles para desinfectar.
- Los libros que hayan sido compartidos por estudiantes en un conjunto, serán puestos fuera de circulación por un periodo de 7 días luego que sea utilizados cada vez.

## **Uso de Coberturas Faciales, Protector Plástico Transparente y Máscaras**

- Todo estudiante y personal deberá utilizar cubierta facial cuando estén dentro de los edificios escolares, con las siguientes excepciones: personas que tengan dificultad al respirar, cualquiera que se encuentre inconsciente, incapacitado o incapaz de removerse la máscara/cubierta por si mismo según guías del CDC:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/how-to-wear-cloth-face-coverings.html>

- Para personas que por razón médica le sea indicado que no le es seguro utilizar una cubierta facial necesita mostrar las órdenes médicas.
- Máscaras le serán provistas a cualquier estudiante o personal que no tenga consigo una.
- Los estudiantes podrán remover sus mascararas para comer tomar o cuando estén al aire libre, a su vez practicando el distanciamiento social y cualquier otro mitigante posible.
- Maestros y personal podrán remover sus mascararas mientras enseñen, siempre y cuando mantengan distanciamiento social apropiado o siempre y cuando permanezcan inmóvil detrás de una barrera física mientras comen beben o cuando estén al aire libre, a su vez practicando el distanciamiento social y cualquier otro mitigante posible.
- Personal de apoyo individual directo con estudiantes que tengan necesidades especiales de salud o estudiantes en etapa infantil que necesiten asistencia con actividad del diario vivir, como usar el inodoro, utilizaran protector facial de plástico y también una máscara.
- Personal en la Oficina de Salud supervisando estudiantes tomando su dosis regimental de medicinas respiratorias, utilizaran protector facial de plástico y también una máscara.
- Protector facial de plástico le será suministrado a todo aquel personal que tenga contacto cercano con aquellos estudiantes que no lleven cubierta facial puesta por alguna excepción aceptada y que no pueda mantener distanciamiento social.
- Los estudiantes podrán utilizar protectores faciales de plástico como protección adicional.
- De ser medicamente necesario o donde los servicios conforme a un programa de educación individualizada así lo requiera, incluyendo pero no limitado a cuando se presten servicios del habla y lenguaje, evaluaciones, actividades para adquisición del lenguaje etc., los estudiantes y personal podrán utilizar protector facial de plástico o remover sus la máscara/cubierta cuando estas no sean apropiadas para la actividad en proceso. Cualquier otra estrategia posible de mitigación debe ser implementada en esos casos incluyendo pero no limitándose distanciamiento social máximo.

## **Supervisión de la Salud**

### **Planificación y Distribución de Información**

- BCCS seguirá los protocolos establecidos por el departamento de salud de Waterbury para supervisar síntomas que puedan estar relacionados al COVID- 19.

### **Supervisión de Asistencia**

- BCCS seguirá los parámetros relacionados con la supervisión de la asistencia para estudiantes que escojan no participar en el aprendizaje dentro de la escuela.

## **Plan de Contingencia**

- BCCS seguirá los protocolos de contingencia y respuesta inmediata establecidos por el Departamento de Salud de Waterbury si algún individuo muestra síntomas de COVID- 19, sea de conocimiento que haya exposición, o algún miembro de la comunidad escolar ha confirmado un diagnóstico de COVID- 19.
- BCCS le notificará inmediatamente al Departamento de Salud de Waterbury al ser confirmado un diagnóstico de COVID- 19, o al enterarse de alguna exposición en nuestra comunidad escolar.
- BCCS designará un cuarto para aislamiento para aquellos estudiantes que exhiban síntomas consistentes con COVID- 19 hasta que el estudiante sea recogido por padres o tutores. Dicho cuarto estará separado de la oficina de nuestra enfermera y será supervisado.
- El personal de supervisión en el cuarto de aislamiento estará equipado con equipo de protección personal apropiado.
- Toda persona que entre al cuarto de aislamiento será anotada en un registro para propósitos de rastrear contactos.
- Recursos para poder reconocer señales y síntomas del COVID- 19, junto a recursos disponibles para identificar centros comunitarios donde se realicen pruebas de COVID- 19, estarán disponibles en la página de internet de la escuela.

## **Cancelación de Clases, Aprendizaje a Distancia, y Plan De Reapertura**

### **Cancelación de Clases**

- En BCCS estamos preparados para ajustar planes basándose en los indicadores de salud y las guías provenientes de los oficiales de la salud.
- BCCS seguirá los indicadores y el modo apropiado de cómo decidir en cuanto a cancelación y reapertura de escuelas según el departamento de salud pública.
- En el evento de que el distrito escolar de la ciudad de Waterbury cierre las escuelas, BCCS cerrará ya que es la ciudad quien le provee la transportación a los estudiantes de BCCS.
- Podrá presentarse la instancia en la cual BCCS cierre y las escuelas públicas de Waterbury no cierren. Si un estudiante, maestro u otro personal obtenga resultados de prueba positivo al COVID- 19, los oficiales de la salud local podrán recomendar el cierre de la escuela por un corto periodo (2-5 días) para permitirles obtener un mejor entendimiento de la situación y determinar los pasos apropiados a seguir. Esto significará aplicar aprendizaje a distancia a algún individuo, conjunto o la escuela en su totalidad basado en el rastreo de contactos.
- BCCS permanecerá en continua comunicación con las familias y personal por medio de mensajes escolares de emergencia (llamadas y textos), correo electrónico escolar y Facebook.
- BCCS le notificará inmediatamente al departamento de educación del estado de Connecticut si contemplase la cancelación de clases.

- BCCS le comunicara a todo el personal y facultad acerca de sus roles y responsabilidades individuales en el momento que ocurra un cierre durante el año escolar. La comunicación será por medio de textos, correo electrónico y o reuniones de personal en Zoom.
- Cada estudiante tendrá un bolso con materiales para su uso personal. Esto incluirá todo artículo necesario para mantener la continuidad del aprendizaje en caso de cierre y cancelación de clases. De ocurrir un cierre sin notificación - si esto se determinase después de haber terminado el día escolar-BCCS establecerá horarios para que los padres tutores pasen por la escuela a recoger el bolso de materiales, junto a la chromebook asignada al estudiante. El manejo de los bolsos y el subsecuente recogido se llevara a cabo de manera consistente con la prevención de contagios.
- Comidas serán siendo ofrecidas para ser recogidas durante cierres de corta duración.

Existen 3 categorías de riesgo al corriente según guías estatales- Bajo, Moderado, y Alto.

### **Bajo**

- Escuelas operando a 100% de capacidad, estudiantes y personal con condiciones médicas deben considerar restricciones y un aprendizaje a distancia.
- Autobuses funcionando a capacidad completa incluyendo supervisores es recomendado, utilización de cobertura facial durante el transito, abordaje y des bordaje controlado de los pasajeros.
- Utilización de Coberturas faciales por parte de los estudiantes y personal mientras estén dentro de los edificios de la escuela.
- Identificación y aislamiento de estudiantes/personal con síntomas o enfermos.
- Agrupamiento de los estudiantes es recomendado particularmente en grados más jóvenes, restricciones establecidas en cuanto a las congregaciones.
- Maximización del espacio entre asientos hasta 6 pies mientras sea viable.
- Intensificación en los protocolos de limpieza y saneamiento.

### **Moderado**

- Escuelas operaran a capacidad reducida, con mas incorporación de modelos híbridos, combinación con aprendizaje lejano, dando prioridad de acceso al edificio a estudiantes que requieren apoyo educativo adicional incluyendo pero no limitándose a aquellos recibiendo educación especial, ELs, o, acceso limitado por falta de aparatos electrónicos o problemas de conexión al internet.
- Autobuses operan capacidad reducida recomendado que se incluyan supervisores, utilización de cobertura facial durante el transito, abordaje y des bordaje controlado de los pasajeros, ocupación de los asientos separada entre viajeros que no sean familia.
- Utilización de Coberturas faciales por parte de los estudiantes y personal mientras estén dentro de los edificios de la escuela.
- Maximización del espacio entre asientos hasta 6 pies mientras sea viable en tamaños de clase reducidos.

- Identificación y aislamiento de estudiantes/personal con síntomas o enfermos.
- Agrupamiento de los estudiantes, congregaciones restringidas, tiempos de comienzo y final en las actividades y tráfico en los pasillos serán escalonados.
- Las actividades extracurriculares dentro de los edificios deben ser suspendidas, restricciones deben considerarse para deportes y otras actividades al aire libre.
- Intensificación en los protocolos de limpieza y saneamiento.

### **Alto**

- Escuelas cerradas, aprendizaje a distancia a 100% de implementación, transportación suspendida, actividades extracurriculares incluyendo deportes deben ser suspendidos.

### **Plan futuro para la Incorporación Combinada con Aprendizaje a Distancia**

- Cada estudiante de BCCS posee su Cromebook individual para su utilización tanto en la escuela como a distancia.
- Los maestros de BCCS están equipados con computadoras, cámaras de video y efectos necesarios para facilitar el aprendizaje tanto en la escuela como a distancia.

### **Bajo riego**

- Aproximadamente una tercera parte del estudiantado de BCCS ha optado por continuar el aprendizaje a distancia de acuerdo a data brindada por las familias de nuestros estudiantes en julio de 2020.
- Las clases serán impartidas para todos los estudiantes diariamente.
- BCCS implementara para todos los estudiantes un plan de enseñanza combinado que incluye elementos asincrónicos y sincrónicos que le permitirá a los estudiantes y maestros una transición mas cómoda entre el cambio de aprendizaje en la escuela y aprendizaje a distancia de haber cambios múltiples, en los niveles de riesgo durante el año escolar.
- El plan de enseñanza combinado también será de beneficio para aquellos estudiantes que estén bajo cuarentena o sean asintomáticos, ya que le permitirá continuar el aprendizaje a distancia durante su ausencia extendida.

### **Riesgo moderado**

- El tamaño o cantidad máxima de estudiantes en BCCS es de 18-19 estudiantes normalmente. Teniendo en cuenta aquellos que han optado por continuar participando de enseñanza a distancia, la ocupación de los salones podrá suponerse que promediara de 10 -12 estudiantes, el cual es generalmente el tamaño de grupo recomendado bajo la categoría de de riesgo moderado. Por lo tanto seguiremos operando bajo el modelo combinado bajo riesgo

moderado así como lo hacemos bajo el escenario de bajo riesgo- todo estudiante que haya optado por participar de la enseñanza directamente en la escuela se presentara diariamente.

- Si algún conjunto de estudiantes excede la cantidad recomendada para el salón, BCCS dividirá el conjunto.

#### Alto riesgo

- Si el departamento de salud así entendiese necesario cancelar clases en la escuela, BCCS inmediatamente transferirá a todo estudiante al programa de aprendizaje a distancia ya establecido para estudiantes de aprendizaje a distancia. Nosotros en BCCS comunicaremos cual será la plataforma a utilizarse para el aprendizaje a distancia y las expectativas con todas nuestras familias.

#### **Plan de Reapertura**

- Decisiones acerca del plan de reapertura luego de un cierre de escuela, serán tomadas en colaboración con los oficiales de salud pública y basado en la más reciente ramificación de decisiones para con las escuelas basado en el CDC:

<http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/Schools-Decision-Tree.pdf>

## Currículos académicos

#### **Educación Especial**

- Todo estudiante será provisto de educación pública apropiada libre de costo (FAPE) en un ambiente con la menor restricción (LRE). Principalmente todo estudiante será atendido tal como cualquier estudiante regular.
- Maestros de educación especial proveerán instrucción alineada con los planes de educación individualizada (IEP).
- Todo personal de apoyo, incluyendo Para-profesionales, mantendrán su posición tanto durante la enseñanza en la escuela como durante periodos de enseñanza a distancia.
- En el esfuerzo de minimizar la exposición a estudiantes con otros “grupos,” servicios relacionados (terapia de habla y ocupacional, terapia física, instrucción para habilidades de acopio social) se llevaran a cabo fuera del salón utilizando las coberturas faciales y o protectores de plástico cuando sea posible.

## **Aprendizaje del Lenguaje en Inglés(ELs)**

- BCCS continuara brindando el apoyo a nuestros estudiantes de inglés (EL) para asegurar el acceso al contenido académico. De darse la situación de que estemos bajo el plan de enseñanza a distancia daremos prioridad para apoyar a nuestra población no anglo parlante proveyendo traducciones de toda comunicación en el lenguaje que entiendan como lo es requerido por el Título III del Acta de Educación Elementarí y Secundaria. Ofreceremos procedimientos para proveer traducciones e interpretaciones para familias en el lenguaje que puedan comprender relacionado al aprendizaje a distancia e instrucción en áreas de contenido.
- BCCS continuara conforme a los plazos de identificación estatales y procedimientos tales como la Encuesta de Lenguaje a Domicilio y las pruebas enlace de (LAS).

## **Involucramiento de familias y estudiantes**

### **Apoyo a Familias y Comunicación**

- BCCS posee un coordinador para apoyo a familias designado con el entrelace de las comunicaciones con las familias durante todo el año.
- Todas nuestras familias recientemente allegadas han sido virtualmente visitadas por medio de Zoom e informadas en cuanto a la reciente información sobre el COVID- 19.
- Familias ya establecidas han sido encuestadas para su opinión y notificados en cuanto a la reapertura.
- En años anteriores los estudiantes y sus padres han sido invitados a la escuela el día antes del inicio de clases para reunirse con los maestros y así establecer metas y expectativas para el año. Este año panificamos llevar a cabo reuniones virtuales solamente.
- Nuestras familias llevan a cabo conferencias con los maestros 3 veces durante el año. Este año las reuniones serán por medio de Zoom.
- Los maestros tienen y tendrán que continuar el acercamiento regularmente con las familias utilizando correo electrónico y llamadas telefónicas.
- Decanos académicos proveerán contacto a padres y apoyo al estudiantado para el aprendizaje por internet.
- Para aquellos bajo el plan de aprendizaje a distancia, personal d apoyo adicional estará disponible para ayudar en el manejo y finalización de las asignaturas de acuerdo con las necesidades del estudiante y su familia.
- Un banderín de COVID- 19 en la página de internet de la escuela enlaza con todos los planes de reapertura y recursos.
- La información seguirá siendo comunicada semanalmente por medio de de correo electrónico, memos familiares y en página de internet de BCCS y por Facebook.

- Adiestramiento para el uso tanto de aparatos digitales, como de la navegación de las plataformas educativas de la escuela, le será provisto a familias durante reuniones y también por medio de una biblioteca de videos instructivos accesibles en el internet.
- En algunos instantes le serán enviadas encuestas para obtener la opinión de los padres.
- Dra. Barbara Ruggiero es la persona Enlace en BCCS.

### **Aprendizaje socio-emocional (SEL) y salud mental**

BCCS trabaja estrechamente con el centro de inteligencia emocional de la Universidad de Yale, habiendo implementado el programa RULER. En BCCS estamos cada vez más al tanto de la necesidad de mantener conexión y manejar el trauma asociado con la pandemia. Por ello implementaremos lo siguiente:

#### Transición al Nuevo Año Escolar

- Donde sea posible los maestros continuaran con sus estudiantes hacia el próximo grado.
- Todos los estudiantes participan en programa de verano enfocado en lectura virtual con miembros de nuestro personal sirviendo como de guía de lectura en vivo.
- Nuestro personal está involucrado en adiestramientos en contra de la parcialidad racial.
- El coordinador de apoyo para familias se encuentra prestando visitas virtuales a todos nuestros nuevos estudiantes y sus familias.
- El coordinador de apoyo para familias mantendrá estrecho contacto con todas nuestras familias durante periodos de aprendizaje a distancia.
- El personal está envuelto en el proceso de toma de decisiones para el año escolar entrante.
- Seguimiento virtual con los padres están en agenda para brindar apoyo en tecnología y necesidades en aprendizaje a distancia.
- Se llevara a cabo reuniones de padres y maestros virtualmente antes del primer día de clases.
- Asambleas Municipales antes del primer día de clases se llevaran a cabo virtualmente para discutir en cuanto al año escolar.
- Estudiantes en riesgo serán identificados y apoyo adicional será ofrecido y brindado.

#### Entrada a la escuela

- Cada día comenzaremos con instrucción del aprendizaje socio-emocional (SEL) con evaluación de bienestar, círculos de discusión sobre asuntos importantes y lecciones señalando directamente el aprendizaje socio-emocional y la salud mental.
- BCCS dará prioridad a establecer rutinas y relaciones entre el personal y los estudiantes
- La información sobre recursos comunitarios disponibles estará inmediatamente disponible para familias estudiantes y personal.
- Estudiantes en riesgo serán identificados y referidos al personal de apoyo al estudiante.

- La necesidades socio emocionales de todos nuestros estudiantes estarán continuamente bajo observación.
- Apoyo adicional le será provisto a familias y estudiantes y/o la programación estudiantil será reevaluada según sea necesario.
- Adiestramientos para desarrollo profesional en contra de la parcialidad racial seguirán en curso.
- Referidos a la clínica de salud en nuestros predios, la cual cuenta con profesional de la salud mental, serán otorgados según sea necesario

#### Programa Vespertino

- N/A

#### Educación Adulta

- N/A

#### Educación Técnica y de Oficios

- N/A

## **Contratación y Personal**

### **Certificaciones y Estructuración del Personal**

- BCCS cumplirá con los requisitos legales y regulatorios relacionados al personal, incluyendo la guías comisión de igualdad de oportunidad de empleo(EEOC) relacionadas al Acta para Americanos con Impedimentos (ADA) y la pandemia del COVID- 19
- BCCS estudiara la necesidad de substitutos adicionales durante el transcurso de año.

### **Desarrollo Profesional**

- BCCS dará prioridad de brindar a su personal adiestramientos mandatorios relacionados a síntomas y señales de COVID- 19, protocolos estándar de salud pública , practica de higiene, equipo protector personal (PPE) reporte de enfermedades, y de cómo servir de apoyo en el aprendizaje socio emocional (SEL). Como ocurran cambios tanto en las recomendaciones como en la data publica, el personal recibirá información y adiestramiento adicional.
- BCCS se encuentra utilizando el tiempo de los meses del verano para proveer a su personal desarrollo profesional para la revisión de currículo, planificación ante las necesidades socioemocionales de los estudiantes y de sí mismos, y para el estudio y comprensión de los nuevos protocolos de salud y seguridad.



